

A Társaság

ORSZÁGOS
KÖNYVTÁR



báró Molnár Viktorné
Angelo felvétele

AZ ELEGÁNS VILÁG RÉSZÉRE

20, RUE DE LA PAIX
PARIS

ISABEY



POUDRE DE RIZ
CRÈME
ROUGE „LINA CAVALIERI”
MERVEILLEUX
POUR LE VISAGE
ET LES LÈVRES

PARFUMS

LE LYS NOIR
LA ROUTE D'ÉMERAUDE
L'AMBRE DE CARTHAGE
LE CHYPRE CELTIC
SIR GALLAHAD
JASMIN D'ISABEY

CSAK A LEGJOBB ÜZLETEKBEN KAPHATÓ

A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség: Budapest, I., Horthy Miklós-
út 1. Telefon: József 110—88 és József 58—58.
Fogadóórák délután 3—5-ig.

Szerkeszti és kiadja:
MIAKICH KÁROLY

Kiadóhivatal: VI., Aradi-utca 14. Tel.: 22—87
és 67—90. — Előfizetési ára: Egész évre
400.000, 1/2 évre 210.000, 1/4 évre 110.000 K.



Friedrich Sigismund porosz kir. herceg neje
Schaumburg-Lippe Mária Lujza hercegnő

A „Wiener Salonblatt“-ból

SZÉPASSZONY TOLLA

Regény. Írta Ráskai Ferenc

(Folytatás)

Én siettem előlük be az irodába, az oroslán torkába. Ott, a Bonidesz-házban vártam én a cikkem igazi hatását. Csakis ott!... Már várt az ügyvéd.

— Olvasta ezt az infámis támadást? — tette elém az *Ellenzék*-et. — Olvastam — mondtam szemrebbenés nélkül. — De mért infámis? — tettem utána. — Hát nem látja, az ön nevének kezdőbetűi kerültek utána?! — ordította Bonidesz. — Joggal kerültek — feleltem. — Joggal? Hogy érti ezt Döngi úr? — állt elibém, egészen az orrom alá.

— Úgy, hogy az egész nevémet is odairhaták volna.

— Ezzel csak nem azt akarja mondani, hogy a cikket ön írta? — tagolt dadogva minden szót a fülembe Bonidesz.

— Betűről-betűre!

— Ez lehetetlen! — tántorodott meg Bonidesz és nekidőlt az íróasztalnak.

— Miért volna lehetetlen?...

— Ön az *Ellenzék*-ben... a főispánról... ön... igen... nem, ez képtelenség! Úgy-e kedves Döngi, ön csak viccel?!

— Eszem ágában sincsen.

— Szóval kijelenti, állítja, hogy ezt a cikket ön írta?

— Kijelentem és állítom, ha kell, főeskü alatt.

— Úgy? És... és kinek a diktandójára? Elnevettem magamat:

— Nagyon jó! Hát az ügyvéd úr már el se tudja képzelni, hogy másképp is lehet írni, mint diktandóra?

Bonidesz még dühösebb lett.

— Azt akartam kérdezni: kinek a sugallatára?

— Senkiére!

— Szóval nem áll az ön háta mögött senki!? Nem használja önt fel valaki eszközül a főispán ellen; éppen önt, akiről tudják, hogy az én... az én bizalmasom?

— Rólam csak annyit tudnak, hogy az ügyvéd úr patvaristája vagyok. Nem több. Megjegyzései azonban feltételezik, hogy én valakinek is valaha szóltam a mi viszonyunknak más vonatkozásáról. Biztosítom, soha senkinek! Ez kettőnk titka.

— No és a feleségemé — kottyantotta ki az örmény és az arcán a megnyuvás tünete mosolyogtak.

— A nagyságos asszonyé is? Fogalmam se volt róla! De csak nem gondolja, hogy engem... a nagyságos asszony... használt föl? — adtam az ártatlant, hogy Bonideszt még kiadósabb vallomásra bírjam. Lépre is ment.

— Ugyan! — legyintett. — Maga naív! Hiszen a feleségem irányítja magát a főispánt is. Az ő egész politikáját. De erről egy szót se!

Az öröm langyos fürdejében lubickoltam. Hát ennyire telitalálat volt a cikkem?! Annál jobb!

— Belőlem harapófogóval se lehet kihúzni semmit, amit bizalmasan rám bíznak, — nyugtatam meg ártatlan pozával Bonideszt.

— Ér is most már, a cikk után az ön diszkrétciója valamit... Hacsak... igen, ezt kell tennünk... ön titokban tartja mindenki, különösen a feleségem előtt, hogy D. P. azonos Döngi Pállal.

— Az lehetetlen. Én csak a más titkát örööm meg becsülettel. A magamé fölött azonban én rendelkezem. Feltéve, ha egyáltalában titok volna, hogy ezt a cikket én írtam. Idejövet már agyongratuláltak érte ismerősök, ismeretlenek.

Bonidesz halálsápadt lett.

— De hát miért írta meg? Miért? — hebegte inkább kétségbeesetten, mint dühvel.

— Az okát hagyjuk! De ha úgy tetszik, levonhatom a konzekvenciákat — feleltem kitérően — az összes konzekvenciákat!! Máris.

Ez a kijelentésem, mely az ő publicisztikai karrierjének végét jelentette, kétségbeejtette. Könyörgő hangon kérdezte:

— Azt mondja meg, miért írta?

— Kellett!

— Ezzel a szóval, mint magyarázattal nem állhatok a feleségem elé.

— Nem tartozom magyarázattal senkinek! — vágtam oda.

— Annál inkább én, hozzá épp a feleségemnek. Hisz említettem, a feleségem tudja, hogy mi ketten... hogy ön írja meg az én cikkeimet. Joggal tekintí tehát piramidális képtelenségnek, hogy éppen ön támad neki a főispán politikájának.

— Helyesebben: a nagyságos asszony politikájának.

— Na végre! Csakhogy rájött. Érti-e most már, miért akarom tudni azokat az indokokat, amik önt e fatális cikk megírására indították?!

— Értem, értem. Mindazonáltal az indokaimról nem beszélek. Nem beszélhetek.

Bonidesz legjobb szeretett volna torkom-



Schaumburg-Sippe
hercegi udvari pince
Villány.

Régi pezsgőt (1908, 1911, 1913)
finom palackborot

Kapható az elsőrendű csemegeüzletekben
Központi iroda: Budapest, V., Béla-u. 8.

nak esni. De csak a házitelefont ragadta meg, miközben villogó szemekkel mondta:

— No majd fog ön felelni — másnak! A feleségemnek!...

Ő ezt fenyegetésnek szánta, holott éppen ezzel segített nyeregbe, tett boldoggá!

— Igen, képzelje... — beszélte aztán a

Oh, akkor én már nyeregben éreztem magamat és trappoltam ő felé, a megközelíthetetlen felé. Azaz, hogy ő jött le én hozzám... Bonidesz e szavakkal fordult felém!

— Épp most mondja a feleségem, hogy önnek igenis számot kell adnia, mi adta a tollat a kezébe. Én önnel, úgy látom, nem bírok. Majd



Tökés Gyula és neje
Mészöly felvétele

házitelefonba — és még mi infámis véletlennek néztük... a cikket ő írta... Döngi... ő maga mondta... az okáról csökönyösen hallgat... Ne mondja!... A főispán már itt... Persze a cikk miatt...

— Hallotta? — fordult felém; szemében tengeremély szemrehányással Bonidesz — a méltóságos úr már idesietett.

— Biztosan ő is megtudta, hogy a cikket ki írta — mondtam egykedvűen.

talán ő. Már útban van ide. Addig én felmegyek, tartani szóval a főispánt. Mondhatom a dühe határtalan.

— Nem érdekel — szoltam a távozó Bonidesz után, de már nem az iménti nyugalommal. Oh, korántsem a főispán miatt. De arra a gondolatra, hogy pár perc és szemben állok vele, mi tagadás, izgatottá tett; végigsimítottam a füreteimen, igazítottam a nyakkendőmön, pödörtem egyet-kettőt a bajuszomon.

CARON, GUERLAIN,
HUBIGAN, ATKINSON

PARFÖMÖK
LEGOLCSÓBBAN

KOSZTELITZNÉL BUDAPEST
V., DOROTTYA-UTCA 12. SZÁM TELEFONSZÁM: 188-89.

Bosszantóan elhagyott a hidegvérem. Hogy palástoljam izgatottságomat, az íróasztalhoz ültem és arra kényszerítettem az agyamat, hogy verset írjak a Szamos vizében tükröződő kolozsvári kis házakról — hexaméterekben.

VII.

Egy asszonyi észlény.

Már a negyedik sor hexamétert is ki-nyögtem, amikor nyílt az ajtó. Felugrottam. Meghajtottam magamat és halk hangon mondtam: — Kezeit csókolom. Ő állt a becsukott ajtónál pár pillanatig, némán, hegyesen a szemembe nézve, aztán előrelépett és kezét nyújtotta. Rózsaszínű pongyolájának nagyszájú ujjasából egészen a könyökéig előrevillant bársonyos pihékbe párnázott karja. A szám szeretett volna mohón, szomjasan fölszaladni rajta. De csak meglapulva, gyáván ott tétovázott a kezefején, amíg ő ki nem húzta a kezemből... Ma már tudom, hogy ez volt az az alkalom, ami minden férfi életében jelentkezik, de amit a férfi rendszerint elszalaszt. Túlzás nélkül, ahogy én ezt a hideg, számító, megközelíthetetlen asszonyt arra kényszerítettem, hogy hozzám siessen, azt nem tudta volna különben se Faublas, se Boccaccio megcsinálni. Viszont a viselkedésem Putifárné Józsefének tehetetlensége volt...

Bonideszné tett még egy-két lépést az íróasztalig és így szólt nyugodtan, fölényesen: — Amikor beléptem, írt. Szabad? — nyult a hexaméterek felé. — Ah, vers! Persze már nem rólam, nem hozzám!... Fülig vörösödtem... Máris fölibém kerekedett. Ő folytatta: — Mert figyelem ám minden sor írását... Hütlenné lett hozzám... Joga volt. A nő, amíg lány, gondolatokban mindenkié.

A költő első sorban. Aztán, ha asszony lesz, ha áldozatul odakerül a próza oltárára, akkor a költő elfordul tőle, mint egy olyan ideáltól, aki megtagadta ön magát. Igaz?

Velem forgott a világ... Kicsoda, mi csoda ez az asszony? Őszinte-e? Vagy játszik velem? Az asszonnyá lett lány örök méla-

búja szól-e hozzám? Vagy csak a számító asszony, aki tudja, hogy egy olyan férfi áll előtte, akinek minden porcikája az övé?! Tudtam is én abban a pillanatban feleletet adni e kérdésekre? Csak éreztem, hogy elvesztem újra, hogy ismét hosszú időre gúzsba köt... És ő folytatta is a — gúzsba kötést.

— Láthatja, hogy én önt megértettem... Hogy én nem neheztettem önre, jóllehet a nő számára nincs kedvesebb, drágább, mint a leányálmok romantikája, ami örök mécsesként ott ég asszonyi budoárjában; ugyanott, ahol legbensőbb gondolatainak áldozni szokott. És ki adja az olajat ebbe a mécsesbe? A költő. Én az én költőmet elvesztettem. Ez nem szemrehányás. De — és itt hirtelen élesre fordult a hangja — azért nem kellett volna az ellenségemmé lennie.

— Én? Én az ön ellensége?!

— A leghatározottabban! A máshoz szóló versek után jött ez a mai cikk. Én nem tudom... nem is akarom tudni... kettőjük dolga... férfiak ügye, hogy mi a viszony ön és a férjem között. De egy biztos, az, hogy ön azzal a mellékgondolattal helyezte el cikkét éppen az *Ellenzék*-nél, hogy az uramnak árton... A főispán az uramnak atyafia... És én? Én neki, a főispánnak, köszönhetem az uramat... Nem mondom, számomra túlvastag a kettőjüknek atyafisága abból a szempontból, hogy a főispán az uramból erőnek erejével politikust igyekszik csinálni. Hogy az én házam valósággal politikai kortházzá lett. Én az otthonomat meleg fészeknek álmodtam, míg ez a folytonos politizálás hideggé, kietlenné tette. De a feleség — hitves; tartozik magát az urával azonosítani, megadtam hát magamat a sorsomnak. Meg aztán az er-

délyi magyar leány, ha erdélyi magyart választott magának férjül, mintha házasságot kötött volna a politikával is. És mert így van, mit tagadjam, a cikke éppúgy a húsomba hasított, mint az uramnak. Ha ugyan nem jobban, mert hiszen ugyanaz a toll írta, amelyik, nem is olyan régen, még rímekbe fonta, legszebbnek zengte a Hilda nevet.

Folytatiuk.

A PÁRIZSI NŐ rendkívül kényes az illatszerek megválasztásában. Párizs előkelő hölgyvilága a legrégebb idők óta majdnem kizárólag Eau de Lubin-t használ, amely nemcsak a legjobb, de a legrégebb gyártmányú toilette-víz. A rue Royale-ben pazar szépségű üzlet cégtábláján



olvashatjuk a Parfumerie Lubin nevet és ebből az üzletből már több mint száz esztendeje szállítják a híres Eau de Lubin-t éppúgy a francia császári udvarokhoz, mint a világ minden tája felé. Sokan próbálták utánozni, de megköze iteni sem tudták, a Lubin utánózhatatlan.

Legjobb egyiptomi cigarettagyár
KYRIAZI FRÈRES CAIRO
 kizárólagos magyarországi képviselője
WETZEL GYÖRGY
 Mindenféle külföldi dohánygyártmányokra megrendeléseket felvesz.
 Külön árjegyzéket küld.
 BUDAPEST V., Nádor-utca 30.
 Telefon: 194-45.

CORDATIC
 a legtökéletesebb
 autópneu
 *
 * VI., MOZSÁR-UTCA 9. SZÁM. *

/

W. Petrichevich

Csupa energia, tűz és szuverén őserő.
Elem a nagyoké: a küzdés és a babér.

Báró Petrichevich Horváth Emil egyik legérdekesebb jelensége a mai magyar közéletnek. Önerőből kezdett és magasra ívelő karrier. A „noblesse oblige“ fárasztó terhét örökölvén, a fiatal erdélyi báró elsősorban szívós energiával, óriási munkával és szorgalommal, törhetetlen akarással kívívja magának a nevét megillető anyagi és társadalmi pozíciót. Majd beleveti magát a politikai élet mozgalmába, 1917-ben Kisküküllő megye főispánja lesz. 1919-ben menekül Erdélyből és vezető szerepre való hivatottságával Budapesten hamarosan a menekültek irodájának élére kerül. Majd újra a politikai élet előterébe lép és ma a Népjóléti minisztérium páratlan agilitású, nagy munkakörrel bíró államtitkára, aki a rendkívül nehéz körülmények közepette, sok támadástól, gáncstól kísérve, rendületlen céltudatossággal hajtja keresztül a kislakások építésére megállapított terveket.

Az előszoba tömve emberrel. Az államtitkár úr most ritkábban fogad. Amikor bejelentik, hogy a „Társaság“ részéről keresem, soronkívül kéret. Szól ez részben a régi erdélyi ismerősnek is az erdélyiek között mindenkor oly jellemző, a lokálpatriotizmusnak mintegy titkos jelszavát soha meg nem tagadó szolidaritása alapján.

— Bizony, e nyáron sokat utaztam, — feleli előzékenyen, jellegzetes barna arcán átfutó mosollyal, amikor megjegyzem, hogy minap egyszer már kerestem.

— Június tizennégytől huszonnyolcadikáig Párisban időztem az építési kongresszuson. Harmincnyolc állam kiküldötte volt itt jelen és nagy érdeklődéssel hallgatták valamennyien a magyar építkezés helyzetéről tartott előadásomat. Azt a rendszert, amit mi most követünk a kislakások építése terén, helyesnek találták. Maga az alelnök, Van Ophen, nagyobb beszédben méltatta a nehéz körülmények között megindított magyar építési akciót. Általában a kongresszus ránk, magyarokra nézve igen kedvező hangulatban folyt le. Mindenhol, ahol hivatalosan megfordultunk, ott láttuk nemzeti lobogónkat, így a kongresszus nagytermében is. Az Elysee-beli fogadáson a köztársaság elnöke a magyar kiküldöttekkel hosszasan elbeszélgetett és melegen érdeklődött hazai viszonyaink iránt.

Érdeklődöm jelen munkája és jövő programja iránt.

— Az én programom most a lehetőség szerint legnagyobb mértékben keresztülhajtott építkezés, ezért a nyár hátralevő részét itthon

töltöm. Nyakig vagyunk a munkában. Nem ismeretlen tény az, hogy igen nagy nehézségekkel, no és elég gánccsal is kell számolnunk, de egy ilyen sokat szenvedett országban ez nem is lehet másként, megküzdünk velük. A periferiákon való építkezéssel most felhagyunk, ehelyett a belterületen igyekszünk hajlékot teremteni elsősorban a még mindig igen nagyszámú lakástalan középosztálybeli számára.

— A politikai küzdelemben is részt veszek. — mondja, komoly tekintetét rám szegezve. — Elemem a küzdés, a harc, — és itt hangja



éressé válik — hiszen tudja, régebben is ilyen voltam mindig. Ha csak egy napom is telik el küzdelem, támadtatás, párirozás és munka nélkül, az a nap már hiányos számomra. De hát így van ez jól, maga az élet nem egyéb, mint küzdelem.

Áttérünk könnyedebb témára: a társaságra, a nőkre.

— Érdekes megfigyeléssel számolhatok be — mondja élénken. Párisban, mint minden odaérkező, ezúttal is kerestem az úgynevezett világhírűen elegáns dámákat. Nemcsak a boulevardokon, hanem a versenyeken, a Bois-ban, Trouville-ban is. Szavamra mondom, csak megerősödött az a meggyőződésem, hogy a párisi nő a pestinek nyomába sem ér, Pesten a nők jobban öltözködnek, csinosabbak, elegánsabbak, szebbek, mint a párisiak. A magyar nőnek általában e téren az egész világon nincs párja.

Férfi mondta. Nyilt szemű és sok világot látott: bizonyára így is van.

Fabinyi Lili.



BERZÉTHEY LENKE

LEVELEI

Kedves Szerkesztő úr!

Most az egyszer igazán nem örömmel írok Magának, hanem csak azért, mert kell, sőt muszáj. Nem fog az eszem, sem a tollam, de megígértem; már pedig egy asszonyi ígéret — ha nem szerelemről van szó — az szent. Ne értsen azonban félre, a szerelem is lehet nálunk szent, de akkor már nem ígéret. Most azonban kivételesen nem pletykázni óhajtok, — hiszen már amúgy is haragszanak ezért reám — hanem ez alkalommal kérdezni óhajtok Magától egyet-mást és kérem, feleljen mindezekre a legközelebbi szerkesztői üzenetekben. Ugyanis az ember csak hall valamit harangozni, de nem tudja a részleteket. Tehát lássuk, mit tud nélkülem a nagyvilágban történekről. Mondja csak, ki volt az a kis szőke pisze mozi-művész, akinek a berlini báró Bleichröder (az Orska férje) csapta azt a bizonyos szelet a Lidón az Excelziorban? Mert azelőtt ő mindig magyar asszonyoknak (remélem, tudja kiknek!) udvarolt ottan és íme, az idén ettől a tradíciójától eltért. Szeretném tehát tudni, kinek vagy talán minek a kedvéért tette ezt. És vajjon ugyanott a „Chez-vous“ című papagályos bárba melyik magyar mágnásfiút nem engedik be, azért, mert nem volt smokingban? Ki volt az a magyar álművész, aki egy férjjel gondoláznia ment s amit besúgtak betegen fekvő feleségének? Erre önagysága azt gondolá, hogy elcsípi őket, kiszállt az ágyból, beszállt egy másik gondolába, de minden lírai áldozatai dacára nem sikerült a nászutas imitátorokat elcsípnie.

Melyik gróf Mailáthné és melyik Dajkovits volt a Lidón és ha nem egyedül, vajjon kivel? Kik jegyzett el Matta Zoltán a Semmeringen, és ha igen, tényleg olyan szép és gazdag leány az illető? Kik tartották oly csöndben a Szilágyi Dezső-téri templomban az ezüstlakodalmukat?

GERŐ „FŰZŐ ÉS MÉGSEM FŰZŐ“-SZALÓN — A KIRÁLYSZINHÁZNÁL —

Értesítem mélyen tisztelt vevőimet, hogy legújabb fűző- és fehérnemű modelljeimet, melyeket párizsi utamról hoztam magammal, Király-uccai főüzletemben (Király-u.69) személyesen mutatom be. ★ Váci-uccai szalónomban (Váci-u. 11-13) régi, bevált személyzetem áll a közönség rendelkezésére. ★ Közismert különlegességeim: fiús fűzők, sport- és táncfűzők, csipőövek, crep de chine és linan fehérneműek.

Talán azért, mert senki sem tételezte volna fel róluk, hogy már 25 esztendő óta házasságok? Sztankovits Szilárd ha azt mondja, hogy sportügyekben jár oly gyakran Londonba, mit jelent ez szerelmileg? Melyik az az erkölcsös nagy szálloda Abbáziában, hol reggel öt órakor csengetnek, hogy mindenki térjen vissza saját szobájába? A kis balatoni Szepezden melyik bűvésznő viselkedett oly botrányosan, hogy az anyák inkább engedték fiaikat kettesben csolnákzni menni a leányokkal? A felsőszigeti vendéglőben melyik társaságbeli úriasszonynak volt az a nagy szemcsatája egy nem társaságbeli, de nagyon csinos ifjúemberrel? A Sziget Klubban tíz vagy tizenegy milliót nyert az a kedves budapesti építész attól a kedves nagymamától, aki minden kártyák legnagyobb bakk szakértője? Melyik volt az a ritka nagy szerelmi eljegyzés, amely azért bomlott fel, mert a vőlegény azt hitte, hogy a fiúnak van pénze — és viszont? Ki az a férjkinézésű ember, aki a Gellért-szálló halljában fel és alá járt és revolverrel a kezében kutató szemekkel keres ott valakit? Kívánom, hogy ne Magát keresse, híve

Berzéthey Lenke



„Tetra” Ideál-pólya
a legtökéletesebb
boka- és lábpólya

**Nem gummi,
tehát nem ártalmas.**

Ruganyosságát
mosás után is megtartja.

**Ha használja, szép
és formás lesz a bokája.**

Fenti védjegy
az elsőrendű minőség biztosítója.

Kapható minden drogériában,
kötszerüzletben és gyógyszerárban.



A TÁRSASÁG

RÖVID SZEMÉLYI HÍREK. Zita királyné családjával a spanyol királyt és feleségét meglátogatta Madridban. Ezt a látogatást a spanyol királyi család Lequeitióban viszonzta. József Ferenc főherceg és neje Anna főhercegnőnek leánygyermekük született. Gróf Cziráky József három havi lequeitiói tartózkodás után hazaérkezett. Odescalchi Géza hercegnő Semmeringről hosszabb nyaralásról felvidéki birtokára utazott. Eszterházy Antónia grófnő Drezdában a Lahmann szanatóriumban üdül. Wenckheim Eleonora grófné kúrára Marienbadba érkezett. Török Béla, a dániai magyar ügyvivő Kopenhágában elfoglalta hivatalát, míg Ridvanbeg Oglou Husarrew Bey budapesti török követ Marienbadba utazott. Uzonyi Géza közigazgatási bíró és neje Svájcban nyaralnak, szeptember hó második felét pedig Párizsban töltik. Ifj. Sacelláry Györgyék budafoki kastélyukban nyaralnak. Scitovsky Aladár kúrára Karlsbadba érkezett. Br. Dirstay Andorék Kortinában, Dombora Árpádék és Terbócz Miklósék Semmeringen, Zánkay Viktorék Gmundenben, Miklós Andorék pedig Madonna di Campiglióban töltötték a nyarat. Hevesi Ödönné Karerseeről Brioniba utazott. Vermes Béla és leánya Marcsi Marienbadban tartózkodnak. Özv. báró Barkóczy Sándorné leányával recski birtokán nyaral, br. Böi-Orosdy Fülöp és leánya a



n. Wajdits Baby Abbáziában

nyár nagy részét Londonban töltötték, honnan néhány heti üdülésre Harleston Norfolkra érkeztek. Semseyné Bokor Malvinék svábhelyi villájukban üdülnek, tiszasülyi Polnay Jenő és leánya Lucy hosszabb amerikai tartózkodás után Budapestre tértek vissza. Beretvás Endréné Budapestre költözött. Milotay Istvánék az Északi-tengeren Meningsdorfban és Rügen szigetén üdülnek, Benes Daisy Balatonföldváron nyaral, Baross Magdáék Párizst élvezik, míg Erődi Harrach Tihamérék Ostendében és Hollandiában utazgatnak, Hoffmann Béláék pedig Chamonixban és az olasz tavaknál töltenek néhány hetet. Erney Károlyék Lovranában nyaralnak. Krokovich Frigyesné és Rosenberg Mátyásék Semmeringen üdülnek. Paupera Ferenc a Lidórol visszaérkezett.

Lukács György volt miniszter, v. b. t. t., ki a napokban ünnepli 60-ik születésnapját nejével, Perényi Madoly bárónő csilagkeresztes hölgyel szűk családi körben e hó 8-án tartja ezüstmenyegzőjét a nagyhalomi kastélyukban, mely alkalommal a falusi kis templomban Prohászka Ottokár püspök áldja meg a jubiláló házaspárt. Dajkovits István és Somogyi Béla az olaszországi Mendolába tettek egy igen bravuros soffőrnélküli autótúrát, honnan Velenecén keresztül tértek haza. Gróf Apponyi Albert Genfben és onnan Lequeitióba utazik.

BRETT SAROLTA

női kalapkülönlegességek termeiben

PÁRIZSI MÓDELLKALAPOK

kópiái már 5-600 ezer koronás áron is kaphatók
BUDAPEST, IV., PÁRIZSI-UTCA 2. és IV., VÁCI-UTCA 9.

NYAKKENDŐHÁZ

IV., Kígyó-utca és Apponyi-tér sarok
(Klotild-palota) TELEFON: 71-71.

Férfi- és női nyakkendők, nyakszűrőkalapok, raglások és az összes úridivatárúk a legfinomabb kivitelben. Kereskedők részére nyakkendők nagyban a legolcsóbban. A „SELYEMSZÖVŐDE R.-T.” gyártmányaiából állandóan gazdag választék

Mindent szanáltak,

de a Szt. Gellért Szálló kertjének természetadta szép és kellemes felvételét nem.

HALÁLOZÁSOK. *Galánthai Nagy Sándor* cs. és kir. asztalnok, a Ferenc József-rend lovagja stb. augusztus 24-én elhunyt. Halálát özvegyén szül. della Vedella Gizellán kívül fia, László és leányai: Ella férjezett csömöri gróf Zay Károlyné, valamint Liane férjezett nemes Mihalovich Károlyné gyászolják. Az előkelő társaságoknak ismert és közbecslésben álló tagja volt.

Ivanóci és kissztankóci Gyurkovich Gyula ügyvéd 69 éves korában hirtelen elhunyt. Nagyszámú gyermekei révén sokat szerepelt a pesti társaséletben. Halálát felesége született gesztetei és baljti Balajthy Izabella, valamint gyermekei Gyula, Béla, Izabella (férj. Baróthy Miklósné), Mária (férj. Juhász Józsefné) és Gitta siratják.

Almási-Balogh Zoltán szkv. százados, árvaszéki ülnök váratlanul elhalálozott. Közszeretettel álló szimpatikus személyiség volt a társaságokban és az Országos Kaszinóbeli körökben.

ÖZV. CSABAY BÉLÁNÉ Klára napjára sok vendéget látott szívesen tiszaszőlősi kastélyában, akik csaknem egy hétig nagyszerű hangulatban maradtak ottan. Résztvevő vendégek: Bánó Antalné, Siposs Miklósné, Buchwein Béláné, Lipcsey Árpád és neje, Széky István és neje, Nagy Bódog és neje, Nevelits Kálmán. Leányok: Syposs Pöre, Papp Jolán és Giskó, Adler-Rácz Mária, Orphaniedes Gitta és Nóra, Dalmy Magda, Hegedűs Dóra, Lipcsey Rózsika, Széky Marika. Ifjak: Bánó Imre és István, Syposs Miklós, Várady István, Kende Mihály és Ferenc, Lipcsey Imre és Joe, Ferenczy Sándor, Kékessy György, Pika Mihály, br. Shilling Vilmos, Mocsáry Imre és Zoltán,



Givardi Tiborné gyermekeivel, Józseffel és Tiborral török-bálinti nyaralójukban

Széky Péter, Szabó György és ezenkívül a budapesti táncosok közül Szendey Béla, Tóth László, Borsós József, br. Sebessy-Josinczy István, br. Szerényi Sándor, Szegedy Antal, Giczy István, Csanak Béla, Harris György, Orphaniedes Béla és Mr. George Loewen.

SZÉPSÉGVERSENY FRANCENSBADBAN. A világnak csaknem valamennyi fürdőhelyén volt szépségverseny, mégis bennünket azért érdekel ez a legjobban, mert annak első díját egy bájos szőke magyar asszony, lapunk régi barátja, *Sassonoff Ede* fehérmegyei földbirtokos felesége, született *Oberhoffer Ili* nyerte el. A nemzetközi verseny második díját Remke Uthe kisasszonynak, a harmadikat pedig Prym Elaing asszonynak ítelték oda. Hogy milyen szép lehet ez az asszony, arról olvasóink legközelebb fénykép útján is meggyőződhetnek.

HYMEN HÍR. *Wolfner György* és *Tarcsay Izabella* jegyesek.

HÁZASSÁG. *Rabocskay Béla* és *Tarjány Lilly* házasságot kötöttek. Tanúk voltak: *Prónay Pál* és *Kosztovits László*.

GYERMEKKOCSIKORZÓ BUDAPESTEN. Az Országos Stefánia Szövetség a városligeti tó szigetén lévő kertészeti kiállítás keretében szept. 8-ika körül virágkorzót rendez. A menet az Andrássyúton halad a vajdahunyadi várig, ahol egy orvosokból álló bizottság arany-, ezüstérmeket oszt ki a legjobban kezelt és ápolt csecsemők szülői és a virággal legszebben díszített babakocsik vezetői között.

A **MAGYAR MŰVÉSZET** gazdagon illusztrált új számában Budapest művészi gyűjteményeit mutatja be. Ezenkívül Lux Kálmán cikkében a feldebrői ó-keresztény templomot ismerteti.

Háztartási, urasági, vendéglői intézeti

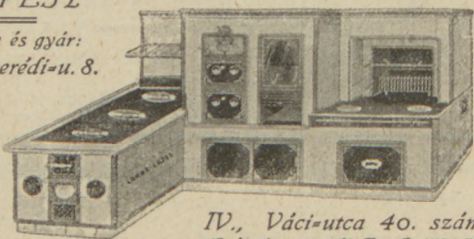
TŰZHELYEK

LAKOS LAJOS Takaréktűzhelygyár R.-T.
BUDAPEST

Közp. iroda és gyár:
VIII., Bezerédi-u. 8.

Telefon:
J. 21-34.

Városi üzlet és raktár:



IV., Váci-utca 40. szám
(Irányi-u. sarok) T.: J. 153-52



ÖRÖKÍTSE MEG

UTAZÁSÁNAK LEGSZEBB
EMLÉKEIT FOTOGRAFÁLÓ-
GÉPPEL! • LEGELŐNYÖSEB-
BEN BESZEREZHETI, NEGA-
TÍVJAIT, MÁSOLATAIT LEG-
GONDOSABBAN ELKÉSZÍTI:

HATSCHEK ÉS FARKAS

FOTÓSZAKÜZLETE

BUDAPEST, IV., KÁROLY-KÖRÚT 26. SZ.

FIÓK: VI., ANDRÁSSY-ÚT 31. SZÁM.

FÜRDŐÉLET AZ ADRIÁN

Szeptemberben, mikor újból itthon találkozunk a társaság, a legáltalánosabb kérdés: „Hol és hogyan nyaraltatok?” Mert nyaralni nemcsak szükséges, de illik, ha pedig erről beszámolunk, akkor lehetőleg külföldi nagy és előkelő fürdőhelyről illik regélni, sőt legtöbbször áradozni. A hazai viszonyok lebecslése és a külföld magasztalása amúgy is már szokásunkká vált. De nézzük csak a valóságban mit is tapasztalunk, ha egy kis kirándulást teszünk a szép kék Adria néhány nagyobb fürdőjébe.

A főközlekedés Trieszt felé irányul, de csak éjjeli utazás révén közelíthető meg e város. Hogy mit jelent egy ú. n. zsúfolt éjjeli utazás 15 órán keresztül, természetesen hálókocsi nélkül, — azt a legtöbb ismerik, csupán a háborús újítás ismeretlen még. Gondoskodás történik arról, hogy aludni csak kisebb részletekben lehessen, mert Budapest és Trieszt között ötféle kalauz, háromféle vámvizsgálat és különféle útlevélvizsgálat szórakoztatja a közönséget és átlag egy órai váltakozással ébresztik fel a netán pihenni vágyó és semmit nem vétő utasokat. Akiknek ezzel szemben megvan az a joguk, hogy idegen nyelven szitkozódjanak és dicsérik ezt a kitűnő rendszert, melynek feltétlenül nagy nemzetközi jelentősége lehet.

Hogy Triesztben a vasutaknak a hajóhoz nincs kellő csatlakozása, ezen nem is lehet csodálkozni. Kénytelen a jámbor utas éjjelre megszállni a hajókikötőhöz legközelebbi szállóban, például az agyonreklamírozott Grand Hotel Savoia Excelsior Palace-hoz címzett hosszúnevű hotelban. Itt a portás jóindulatú leereszkedő fogadtatása után protekcióból az ötödik emeleten egy kétágyas udvari szobát kiutalnak csekély 100 líráért. Ez az egy éjjelezés annyiba kerül, melyből Parádon vagy Almádiban három napra teljes ellátást élvezhattünk volna. Kerülik is újabban a magyarok ezt a híres demimonde szállodát, dacára az állandó melegvízszolgáltatásának és hasonló előnyeinek.

Szép időben a legélvezetesebb utazások közé tartozik az áthajózás Velencébe. Előzetesen azonban át kell esni a behajózás örö-

mein, különös gonddal a podgyászunkra, amelyet lehoznak, átvesznek, felraknak, kivisznek, levesznek, felvesznek, átadnak és végül leraknak. Ezért a komplikált műveletekért természetesen idegenek által külön-külön díjak fizetendők, hölgyeknek és olaszul nem tudóknak lehetőleg duplán számítva. Ezen eljárás megfordítottját élvezheti az ember a velencei megérkezésakor, gondolával, olasz magyarázattal, kikötő segít-

séggel és hasonlókkal súlyosbítva. Mindezek fejében azonban bőven kárpótolnak a világ legkedvesebb városának varázsai. Az épületek a nagy multról regélnek és a csodás milió szerelmet ébreszt még a legnagyobb viharokat látott agglagényszívekben is. A nagy városokra jellemző zajos utcai forgalom, a füst és por, a reklámokkal telepékelt épületek s mindaz, ami a mai ember idegeit öli, teljesen hiányzik Velencéből, ahol még nem volt autószerencsétlenség s ahol nem okoz gondot, hogy az utca másik oldalára szerencsésen átjuthasson az ember. Mindezek tetejében még a világ egyik legszebb tengeri fürdőjével, a Lidóval van Velence megáldva, mely bár teljesen függetlenül fekszik, mégis, ami az életet illeti, teljesen összeforrott a várossal. A Lidón fürdőző vendégeknek a nagyobbik része, az esti szórakozásra való tekintettel,



Markos Olivér és felesége a Lidón

Velencében lakik. A pompás, de szolid Hotel de Bains a magyarok legkedveltebb szállodája, hol délelőtt saját fürdő, délután pedig uzsonnai tánc szórakoztatja az izzadni vágyó közönséget. Hasonlóan van ez az Excelsior Palace csodaszállójában berendezve, mely nemcsak arról híres, hogy talán Európa legszebb szállodája, de itt fordulnak meg a világ leggazdagabb emberei, ha fürdeni óhajtanak az Adriában. Bizony kevés a magyar, hanem főképpen amerikaiak azok, akiknek napi 400 líra — csekélység. De amit nyújt, az tökéletes úgy a fürdő, mint ellátás és szórakozások dolgában.

A Regina a Lidó egyik legkedveltebb helye, hol az idén Kisfaludy-Lipthay Béla báró szép kis leánya és Szemző Istvánné keltettek feltűnést. A „Bains“-ben táncoltak délutánként

Képek keretezése, rézkarcok, festmények : AURORA, Gizella-tér 4

Milos Györgyék gyönyörű szép leányai, a pesti gavallérok közül pedig Siklóssy István, Lukács Miklós, Hevesi Ödön és Kozma Gyula voltak ott láthatók. A magyar mágnásokat a Lidón Lónyay grófné Sényi Annie, gróf Károlyi István, ifjú szép feleségével, gróf Orsich Nándor és egy sereg ifjú mágnás képviselte, akik Rohonczy Gida asszony leányát vették körül. A családi jellegű „Bains“-strandon „átutazik“ leveleki Molnár Gusztávné utolsó leányával, itt fürdik Helsingerné Bernauer Lujzka, Hevesi Ivánné két fiával, Walder Gyuláné, Stühmer Gézáék, Stühmer Jenő, Tatich Arkád családjával, Vuck Gyuláné, Darányi Ferenc és felesége, Gragger Eduard, Borhyné Graeffel Paula, Ráth Végh Imréné és egy csomó pesti ismerős, köztük Gulya László, Szabó Nándor, a leghíresebb amatőrfényképész, Schober Károly, aki még a homokban is bridgezik, Horvátovits Ferenc,



A Lidó Exelsior strandján: Fazekas György, Horváth Tibor, Czúzy Pál, báró Taxisné Groedel Dóra, Tedesco Viktorné
Mialkich Károly felvétele

az asszonyok barátja, Siket Andor, Tatich Péter stb. Az elegáns, szép kabanákban Hohenzollern Ágost porosz kir. herceg, a belga és a román királyné, br. Königswarterék és dollármilliomosok tanyáznak, a legszínesebb és legdrágább fürdőtoilettekben — és persze publi-frizurában. Az 57-es számú kabana Groedel báróéké, hol báró Taxisné Groedel Dóra két kutyáját még az amerikaiak is tisztelettel csodálják. Ezen kabanában azelőtt is lehetett magyar szót hallani, mert itt fürödtek Reinhardt Miksa társaságában Darvas Liliék, Molnár Ferenc és Feleki Géza. Még régebben pedig Guttmann Steffi báróné hajlékát képezte ezen kis házikó, de mondhatjuk, szalón is, oly tökéletesen van berendezve. A pesti művészvilágot képviselik Berczelly Magda Kenessey Pufival, Vaály Ilona Lázár Ödönnel, Titkos Ilona

egyedül, Dénes Rózsi Pally Fricivel és még sokan kettesével, négyesével, hatosával. Az Excelsior legfeketébb vendége csodálatosképen nem Fekete Zoltán, a népszerű napimádó, hanem Csuzy Pál, akitől vesznek mintát az amerikaiak, hogyan kell szépen lesülni. Hasenfeld Arthur leányai körül csoportosul a fürdőben a két Walder fiú, Rátz Jenő, Gervay József és Wittmann Ernő. Itt fürdenek még Sarbó Arthurék, Ullmann Istvánék és Tedesco Viktorné a legjobban szabott fürdőtrikóban két pesti gavallérral, Horváth Tiborral és Farkas Györggyel, akik az úszás és táncolás terén előzetesen már egész Abbáziát letarolták.

Különnevezetésege Velencének az esti térzene a Márkus-téren, hol a „Flórián terraszáról“ hallgatják vagy nem hallgatják az állványokra állított zenészeket az átutazó idegenek. Ott ülnek Ullmann Andorék, Pethe Csongorék, Várady Jenőék, Markos Olivérék, Matta Árpád és neje, Jenev Lászlóék, br. Láng Boldizsár, Borsitzky Pálék, Latinovits Endrénék, Kováts Dénes és br. Guttmann Arthur. A sétálók között felfedezhetjük a római Colonna hercegnőt vagy az ősi dogék ivadékát, a még mindig felséges szépségű Morosini grófnét, akinek a kedvéért valaha egy császári yacht horgonyzott a lagunák előtt. Fordultak az idők s jelenleg a román királyné táborozik a Danielliben.

Az emberek változnak, de a miljó marad a régi, sőt a szokások is, mert például ma is látható még az a fényképész, aki reggeltől estig fényképezi a galambetető hölgyeket, háttérben a Márkus-templommal, vagy a gondolázó párt, akik meghatottsággal élvezik Velencét, pedig még — vagy már nem is nászutasok, ez azonban itt így szokás, így kedves, így jó. —

Hoepfner H. csipkék, függönyök, fátolok
IV., Korona-utca 6.

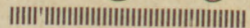


Beszélő- és éneklőgépek

CHMEL J. ÉS FIAI

magyar királyi udvari zongoragyárosok
IV., GIZELLA-TÉR 3. (Haas-palota)

Rozgonyi



Telefon:

József 48-53 és József 49-57

udvari fényképész közli, hogy a Fényképészek Ipartestülete azon akciójára, hogy fényképeit a város különböző pontjairól eltávolíttatja, elhatározta, hogy munkáinak még szélesebb körökben való terjesztésére további engedményképen az Ipartestület elleni per befejeztéig hat fényképrendelésnél a leszállított áron kívül egy művészi nagy keretezett képet ad.

WESZELY JÁNOS KOCSIGYÁRTÓ

BUDAPEST, IX., Gróf Haller u. 36. Telefon: József 50-23

EGYSZERŰ ÉS MŰVÉSZI BŰTOROK
ÁLLANDÓ RAKTÁRA

Főüzlet: ÜLLŐI-ÚT 18. Telefon J. 99-24.

BUTORCSARNOK SZÖVETKEZET

BUDAPEST

Fióközlet: JÓZSEF-KÖRÚT 28. Telefon J. 20-68.

KASTÉLYBERENDEZÉS

LAKBERENDEZÉS.

De hagyjuk a szentimentális Velencét, hajókázzunk Triesztbe és onnan egy gyönyörű másfélórás autótúrán révén már Abbáziában is vagyunk, mely mégis csak a legközelebb áll a szívünkhöz, hiszen azelőtt félig magyar volt, hozzánk tartozott. És ez ma is meglátszik e gyönyörű helyen, melyhez hasonló szépet sehol sem találhatunk az Adria partjain. Az idei nyári szezon a magyarok részéről különösen látogatott volt, ami annak köszönhető, hogy a legnagyobb abbáziai hotel-társaság, a „Societa Veneziana Albergi”, mely voltaképpen az Olasz Magyar Bank érdekkörébe tartozik és Budapestről is irányítatik, különös figyelemmel van a magyarokra, nemcsak a tulajdonát képező Regina és Quarnero szállodákban, hanem egyebekben is. Így az Angolina-fürdőt az idén egy hatalmas homokos strand-fürdővel bővítették ki, alkalmat adván arra, hogy az egész közönség egy helyen találkozhassék. Mert mondani sem kell, hogy Abbáziában csak ez az egyetlen fürdő, illetve ennek az ú. n. Lidója számít csak. Sátorok körül, nyugvószékekben és a Rimini-ből ideszállított finom homokban tanyázik itt egész délelőtt az ifjúság, amelynek kedvéért a legkülönbözőbb vízitrefák (csúszó, mászó, ugró, úszó, dobó, táncoló s amit akarsz!) vagy egyéb komoly sportok művelhetők, de persze csak fürdőruhában, amelyet csak este kell levetni. Az olaszok egyébként praktikus ruhaviseletet honosítottak meg. Még ebédelni is lehet fürdőköpenyben, tehát egész nap így vagy piyamában járnak férfiak és nők egyaránt, este pedig szmokingot öltenek. A napali ruhát legfeljebb az utazásra hozzák magukkal. Ha ilyen ruhakönnyítésről van szó, még Pignatelli hercegnő és Di Suni márkiék is engednek az etiketből, hát még a jó pestiek, akik nem bírják eléggé élvezni a fürdő előnyeit, és különösen azt, hogy napjában háromszor táncolhatnak. Még a kosztal is meg vannak elégedve, pláne ha a Regina magyar konyháját élvezhetik. Az igazgatóság, élén Montagnó Pállal és titkárijával, a magyar Barnaky Istvánnal elérték azt, hogy nemcsak Csonkamagyarországról, hanem az ú. n. megszállott területekről is ide csődülnek a magyarok. Az Olasz—Magyar Bank legfőbb vezére a Budapesten oly népszerű Eber Antal maga szokott leutazni, hogy a legügyesebb abbáziai helytartója, Nyeviczkey Zol-

tántól személyesen győződjék meg az európai szellemű vezetéséről. Szinte jóleső érzés az olaszországi tömegellátásra bázírozott szállók után itt lakni vagy akár csak egy vacsorát élvezni például a Quarnero új terrasán, honnan esténként a kivilágított Fiume lámpái emlékeztetnek egy szebb időre. Itt étkeznek a fürdő legrégebb magyar vendégei Tarnóczy Tarnowszki Wladimir és felesége, Nemeshegyi Tiborék, Grecsák Richárdék, br. Matyasovszky Zoltán és családja, Kálmán Gusztávék, Scheidl Gusztávné fiával, Paal Elemérné, Préger Pál, Fabinyi Tibor, vala-

mint Baky István, aki nyaralását arra áldozza fel, hogy nagy művészi érzékkel szárazon és vizen mulatságokat, estélyeket rendez. Ha szórakozásról, sportról vagy udvarlásról van szó, mindenhol ott van és irányít, sőt hódít.

Esténként a Palace szálló terrasán vagy a Quarnero hatalmas termében szokott a közönség vacsora után egy kis tánra összegyűlni. Jó pesti szokás szerint csak jazz band és shimmy járja, de az azután szorosán és kiadósan. A táncolók között látjuk Fehér Magdát egy francia fiúval flirtolni, Keppich Lillyt, Fazekas Babát, Fr. Spirescunét, Lorencznét, Langernét stb. Akiknek az uzsonnai és vacsorai táncból elég nem volna, azok éjfélt után a Quarnerobarban folytathatják az izzasztó kúrájukat. Ez különben a legkeresettebb hely Abbáziában Asztalokat reggel kell már lefoglalni, mert senki sem mulasztja el, hogy ha

már Abbáziában van, legalább egy napon ne tombolja ki magát — úgy alaposan. — A bar zongoristája és énekese magyar lévén, nem ritkán még csárdásra is kerül a sor, amit az olaszok is shimmyhévvel lejtenek. A táncnak hivatásos előharcosai Haraszti Andor és Rotter Aliz; reggeltől estig tanítanak, majd produkálnak, nagy szeretettel és elismeréssel szerezve a magyar névnek.

A fürdőzők között, az ismerősök közül felfedezzük Rózsahegyi Kálmánt, amint éppen leégés ellen kengeti magát. Egy kis fiúcska magyarul figyelmezteti anyját, „nézd mit csinál ez a nagyhasú olasz bácsi”. Az anya természetesen felismeri a nagy művészt, de figyelmeztetését nem érti a gyermek, hanem hangosan tiltakozik. „Na, miért csípsz úgy meg emiatt a majom olasz végett”? Mi, magyarok milyen büszkék vagyunk pedig ő reá úgyis mint magyarra, úgyis mint művészre. Ő pedig igen büszke az ő kis Marica leányára, akié a jövő



Lenz Baba Lauránában
Schmidt Edith felvétele

BAUBACH ÉS WEICHNER-nél

művészi tapéták

Ugyanott
művészi könyvkötészet

Budapest, IV., Aranykéz-u. 4
Telefon: 78-66

Báró GLAUBITZ

lovaskola

az EXKLUZIV
sporttársadalom találkozóhelye

X., Asztalos Sándor-u. 10.
Tel.: József 9-61



Fürdőzők Riminiben

Szabó Nándor felvételei

A viareggioi strandon

művészete és az összes abbáziai gavallérok szíve. A fürdő legigazabb hívei közé tartozik Santelli Italo, a kedves pesti maestro, családjával és vejével, a daliás Gastone Gazoni őrnaggyal együtt, akit jól ismerünk a budapesti társaságból, hol mint az ántánt misszió tagja tartózkodott és tanult meg tökéletesen magyarul. Magyar fürdővendégek még Szüts Géza feleségével, Rejtő Sándorék, Németh Béla családjával, Bibó Kálmánné Eszterkével, Nagy István feleségével és a művészek közül pedig dr. Bánóczy Dezső tölti itt mézes heteit ifjú szép második feleségével és Zuckerékkal.

Abbáziából hajón vagy villamoson csak egy ugrás Lovrana, vagy olaszosan most Laurana, hová a zajos Abbáziából szokás kirándulni egy kis csendet élvezni. Itt maguknak élnek a nyaralók, még a Gr. Hotel Lovranában is, hol pedig minden mozdalom összpontosul. E gyönyörű fekvésű szállodát újabban bárral és olyan díszes hallal bővítették ki, hogy méltó keretet nyújt ahhoz az előkelő közönséghez, mely a szállodát lakja, vagy amely például egy esti kertünnepély alkalmából itten összegyűl. A nagy terraszon egy hatalmas vörös lámpa alatt folyik a tánc, míg napközben a műstrandolásnak hódol az egész nagyszálloda közönsége. A nagyszállodának rendes esti vendégei Eszterházy

Károly grófék, akik a szomszédos villa bérlői, s akiknél állandó a vendéjárás. A magyar fürdővendégek közül a következőket jegyeztük fel: Scipiades Elemér egyet. tanár családjával, Földes Béla volt miniszter feleségével, Fleischer Elemér orvos családjával, Schmidt Rihárd malomtulajdonos családjával, Lencz Albin tábornok és családja, Pittard Edmé és leánya, Szüts Elemér és családja, Bartha Imre és felesége, Erney Károlyék, Petz Aladár, Jerffy Géza.

Abbáziából újabban szokássá vált kirándulást tenni a már jugoszláv területen fekvő Zameti játékkaszinóba, hol a roulette és trante járja monte-carlói módra. Azonban csak a pénzt lehet ezen módon „leadni”, de egyébként kacagni való, ha azt hirdetik róla, hogy „Kelet Monte-Carlója”. Egy volt kéttantermes falusi kis iskola az országút mellett. Egyik tanteremben négy asztalnál vesziheted, a másikban pedig költheted a pénzedet. Ami pénz megmarad, azért szép kilátást élvezhetsz a tengerre vagy elköltheted az autóra. Ez az egész. Luxus, fény vagy pompa szerb felfogás szerint értelmezendő, mert bizony a disznókereskedő ingujjban vagy árusasszonyköténnyel nem megy ritkaságszámba a játékasztalnál.

Ja, itt a pénznek nincs szaga, csak az embereknek. (Folytatása következik.)

Fővárosi Faszor-Szanatórium

VII., Vilma királyné-út 9. Telefon: József 15-26 vagy József 26-21

Magánygyógyintézet szülészeti, sebészeti, belgyógyászati és urológiai betegek részére. — Vizgyógyintézet bejárók részére is. — Magánklinikai osztály kétágyas különszobákkal, 140.000 K napi ellátással.



UTAZÁSI
CIKKEK

BÖRÖNDÖK,
KÉZITÁSKÁK
WESZELYNÉL
IV., VÁCI-UTCA 9

TELEFON: JOZSEF-151-84

Old American

kalap különlegességek

sapka kaphatók.

BUDAPEST • IV • EGYETEM • U • 3

LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Uegytisztító, csipketisztító és kelme-festő. Gyár és központ: VIII., Baross-utca 85. sz. Telefon: József 2-37

BALATONI HAJÓNAPLÓ

II.

Ott hagytuk abba a mesét, hogy a „Léda“ elindult Balaton-Földvállról a vitorlás-túra második útszakaszát megteendő. Halkan suhant a hajó a csillagfényes habokon, a partról édes cigánymuzsikát ringatott utánunk a szél. Ez a szél azonban nem is igen volt szélnek nevezhető, egy-kettőre ellankadt, a hajó egy helyben kezdett himbálózni, nem jutottunk előre egy tapodtat sem.

Csöndesen üldögéltünk a fedélzeten és szidtuk a „kapitányt“, hogy olyan lelkiismeretesen akarja betartani az úti programot. Ebben az úti programban az volt előírva a hajónak, hogy másnap reggelre Lellén kell lennie. Ugyanis másnapra ebédre voltunk hivatalosak *Kandó Lászlóékhoz*. Viszont jó széllel, ami reggel bizonyosan megjön, másfélóra alatt átszaladhat az ember Földvállról Lellére, miért kell hát a bizonyos pontosság kedvéért egész éjjel a vizen vergődnünk? Az éjszaka hűvösödni kezdett s a „kapitány“ jónak látta kettőnk zendülését egy jófajta törköly előparancsolásával elfojtani. A hatás meglepő volt, a lázadók lecsöndesedtek és megkezdődött a „beszélgetés“, mely az éjszakai hajókázás egyik legnagyobb élvezete.

Ott ültünk hárman ilyenkor a „Cock-pit“-ben, mely a hajó-kajüt előszobája. A padokon omlós párnák, térdünkön meleg takarók, a hajó halk ringással visz az éjszakában és az ember beszél, beszél, halkan, őszintén, semmit el nem titkolva. Hány éjszakát beszélgettünk így át hárman a hajón! Mindegyikünknek megvan a maga keresztje és mindegyikünk zord meggyőződése, hogy a saját bánata a legfontosabb. Az ember ilyenkor egymás szavába vág, annyi a mondanivalója; marja, kínozza, gyötri magát az őszinteséggel és mindent elmond, ami a szívből elindul a száj felé. Nem kell szégyelni semmit, a hang úgyis tompított, nem lehet észrevenni, hogy a fájdalom ereje dobja fel a szívből, a szemről a könnyet pedig eltakarja és lecsókolja az éjszaka. Édes, keserves, kétségbeejtő és vigasztaló egy ilyen éjszakai diskurzus a vizen, aztán minden, ami fáj, lassan elalszik

az emberben beszéd közben, hogy másnap éjjel frissen és kegyetlenül gyötörhessen újra.

A hajó ezalatt konokul állt egy helyben s a „kapitány“ végül is belátta, hogy be kell osztani az inspekciót, mert jó, ha reggelre bevergődünk Lellére.

— Te feküdj le aludni, — mondta nekem — mi ketten majd virrasztunk. Három óraker hajnalban felkeltünk, addig a matróz is alszik.

Nem volt ugyan semmi kedvem az alváshoz, de azért mégis levonultam, a kajütbe. Pár perc múlva természetesen aludtam is, mint a dob.

Arra ébredtem, hogy a „kapitány“ hevesen ráz és lelken-dezve költőget:

— Siess, siess! Három óra, mi is aludni akarunk.

Úgy rémlett, hogy alig aludtam valamit, álmosan felmásztam a fedélzetre, a szélcsend éppoly csökönyösen láncolt körül bennünket, — mint az előbb.

— Hol vagyunk? — kérdeztem a kapitánytól.

— Az a lámpasor, amit ott látsz: Szárszó. Épp most hagytuk el. Aztán jön Szemes, utána Lelle. Tehát a második villasornál horgonyt dobsz.

Ásítva odatelepedtem a kormányhoz, Ribizke is kibujt az odujából, a felváltott őrség pedig eltűnt a kabinban.

Mentünk volna, ha lehetett volna, de attól a bizonyos

lámpasortól csak nem bírtunk elszabadulni. — Csodálkoztam, hogy három óraker reggel még semmi derengés nem látszik a vizen, de aztán más kötötte le a figyelmemet. Valahol messze megindult a szél. Ilyenkor mintha millió apró dob perdülne meg bátortalanul a víz alatt: ezt a hangot hallja a fül, a szem pedig tisztán látná, ha nem lenne éjszaka, hogy haragoszöld, de különböző árnyalatú csikokat vagdal a szél a szelíd tó felületére, amint előrekorbácsolja magát. A szélkorbács egyszerre csak rácsap a vitorlákra is, — egy perc múlva már úgy repültünk előre, hogy végre végleg elmaradt mögöttünk a marasztaló lámpasor.

A szél nagyszerűen röpített és a hajnalt is előkergette a hegyek mögül. A hajnali világosságban aztán a szél észrevette azt, amit eddig az éjszaka elleplezett előtte. Azt tudni-



A Léda fedélzetén:
Endródi Béla, Heinrich Antal, Sacelláry Pál
Vass Elemér felvétele

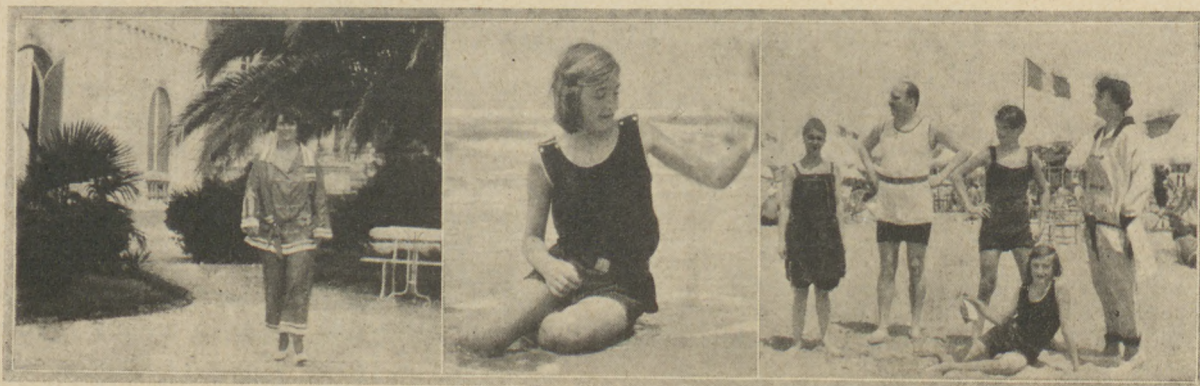
Tennis-ütők

húrozását verseny-szerűen készíti

Macher Rezső és Társa, Budapest

VI., PODMANICZKY-UTCA 45. + Árjegyzék ingyen és bérmentve.

ROYAL-NAGYSZÁLLODA, BUDAPEST



Fürdőélet Viareggióban: 1. Ullmann Andorné, 2. Szelnár Mancsi, 3. Murányi Alfréd családja és Ullmann Andor Szabó Nándor felvétele

illik, hogy van itt a vizen egy borzasztó álmos ember, aki nem feketik le addig, míg a szél szárnyán meg nem érkezik Lellére. Ezúttal a szél nagy jóindulatot mutatott az álmos ember iránt, nekifeküdt a vitorláknak, félóra mulva elhúztunk Szemes alatt, újabb félóra s íme itt nyúlik el előttem a hajnali csöndben — Lelle.

Horgonyt dobtunk és a látcsővel még lefekvés előtt meg akartam keresni a Kandó-villát a parton. Mélységes megdöbbenéssel állapítottam meg, hogy a Kandó-villa — hiányzik. Ribizke is gyanakodva nézegette a parti villasort.

— Biztos, hogy ez Lelle? — kérdeztem bátortalanul.

— Kimegyek a partra s megkérdezem, — válaszolta még bátortalanabban.

Mialatt kivezett a „bei-bot“-tal, elállt a szél. Aztán visszajött és szomorúan jelentette, hogy sokáig bolyongott, míg egy bakterrel találkozott, aki felvilágosította, hogy ez itt nem Lelle, hanem — Szemes.

— Az embert felverik éjfélután két óraker, — dörmögte dühösen — aztán Lelle helyett Szemesen dobatnak horgonyt. Most felhúzhatom újra a hetvenméteres láncot, csak azért, hogy odébb újra bedobjam.

— Nem kettőkor keltél, hanem háromkor, — mondtam feddőleg Ribizkének.

— Dehogy is, nagyságos úr, — válaszolta panaszosan, — hiszen még csak most van negyed négy. Két óraker keltettek s azóta jöttünk már vagy másfél órát.

Megnéztem az órát s megállapítottam, hogy a két csirkefogó, akik e pillanatban édesen aludtak a kajútben, rettenetesen becsaptak. Elunták a szélcsendet, mely nem engedett el bennünket Földvár alól, felkeltettek engem, ráfogták a földvári lámpasorra, hogy az Szárszó s így természetes, hogy később Szemesen horgonyoztunk le Lelle helyett. És egy ilyen gazság után most nyugodtan és boldogan aludt a két bűnös a más rovására.

Riadót fujtam és kikergettem őket a kajútból, diadalmas fölénnyel elfoglalva a fekvőhelyeket. Rettenetesen kinevettek, de azontúl mégis én aludtam és nem ők, s mikor reggel félnyolckor újra kibujtam a kajútból, tényleg ott horgonyoztunk Lelle alatt.

A Kandó-villa ezúttal nem hiányzott már a partról s miután illő toilletet csináltunk, féltíz felé kiveztünk a legközelebbi Stég-hez. Ebédünk sorsa azonban a partraszállás után azonnal bizonytalanná vált, mert Kandó Lászlóék nem voltak Lellén, hanem a Semmeringen. Ide pedig nem hajókézhattunk utánuk. Ifjabb Iványi-Grünwald Béla kalauzolásával tehát felkerestük idősebb Iványi-Grünwald Béláékat, ahol is reggel tíz órától délig megvigasztaltak bennünket az elmaradt ebédért pompás „Black and White“ whyskivel, Martell cognac-kal és Cointreau Triple Sec-kel, nemkülönben remek libamájas szendvicsekkel és omlós linzi-tortával. Déli tizenkettőtől délután két óráig Vass Eleméréknél vigasztalódtunk tovább remek vörösbor mellett



HARCSA BÉLA
ANGOL ÚRI SZABÓSÁGA

Budapest, IV., Városház-utca 16., I. emelet
+++ Telefon: 183-31 +++

Sportruha- és breecheskülönlegességek

Előnyös külföldi szövet- és szőrmebevásárlásaim folytán módomban van

városi,
utazó-
és autó- **bundákat**

az előidényben rendkívül mersékelt árban készíteni. Közismerten előkelő ízes, szolid árak.



KULCSÁR SÁNDOR

Bronzárú- és csillárgyár.
Budapest, VI.
Dessewffy-u. 9-11.
Telefon: 25-44.

RÉGISÉGET ÉS MŰTÁRGYAKAT
vesz és elad Szabó György IV., Duna-u. 6. (Klotild-pal.) Tel. J. 150-38

s végül is két óraker visszaevezünk a hajóra. A lellei „ebéd“ után nagyarányú alvás következett a fedélzeten. A perzselő napsütésben természetesen csak az úszónadrágot lehetett elbírní s ennek eredménye az volt, hogy eddigi vörös-barna színünk négerfeketére változott. Mélyen aludtunk és nem is tudtunk róla, hogy közben Vass Elemér visszaadta a délelőtti vizitet, kiúszott hozzánk, felmászott a hajóra, ott járt-kelt közöttünk, alvó vízi-emberek között és senki nem vett tudomást róla. Még Ribizke sem, aki

meg, hogy a kapitány úgy jutott vissza a hajóra hogy eloldott a parton egy idegen csónakot, amelynek az evezői természetesen el voltak zárva valahol s így a kezeivel kellett visszaeveznie a „Lédához“. Délben azért frissen és fürgén megjelent ágyunknál Ribizkével, aki hozta a toilletetáskát, a regeneráló fürdés újra rendbehozott és egy óra múlva duzzadó vitorlákkal repültünk a Lellel szemben fekvő Szepezd felé.

Pont félkettőkor dobtunk horgonyt Szepezd



Balatonföldvári nyaraló gyermekek

Szőnyi műintézet felvétele

ugyancsak mélységesen aludt a kalandos éj után és álmában talán a Balatonban lubickolt, amit ébrenlét esetén soha nem mert megcselekedni. Azzal mentegette magát előttünk mindig, hogy azért nem mer fürödni, mert fél, hogy a vízben megcsípi valami.

A regeneráló alvás után alkonyi fürdés következett s aztán teljesen megújhódva partraszálltunk újra, vacsorára Vass Elemérékhez lévén hivatalosak. A háziakon és rajtunk kívül egy szép szőke asszony, Bauer Jenőné volt még jelen a vacsorán, akinek remek portrait-ját épp ezekben a napokban fejezte be a művész-háziúr. A vacsora pompás volt, a hangulat emelkedett, mire természetesen a kora reggeli órákban újra nem tudtuk, hogy — Lellen vagyunk-e, vagy Szemesen. A „kapitány“ reggel visszatért a hajóra és ott pihente ki az éjszaka fáradoalmait, Útjára bocsátottuk, mi ketten ott aludtunk a vendégszerető villában. Csak másnap tudtuk

alatt. Ez a falucska búbajosan fekszik a Balaton zalai partján s egész nap kacéran nézegeti magát a vízben. Határozottan olaszos a jellege, amint szeszélyesen szétszórt házacskáival ott sütkérezik a hirtelen emelkedő parton. Mögötte szőlőföldek zöldje és erdők sötét foltjai díszítik a hegyoldalt.

Szepezd emlékezetes pontja hajókirándulásunknak, mert itt váratlanul hajótörést szenvedtünk. A „Léda“ kormányja eltörött épp akkor, mikor Révfülöp felé akartunk továbbindulni. Szerencsére nem volt erős a szél és így valahogy visszavergődtünk a kikötőhelyre, aztán partraszálltunk telefonálni Balatonfüredre, hogy küldjenek motorost a bajba jutott hajóért. A motoros, az öreg „Bölömbika“ alkonyatkor meg is érkezett, sleppbe vette a Lédát és elvitte gyógykezelné a füredi Yachtépítő Részvénytársasághoz.

Nagyon szomorú és kellemetlen dolog lett volna ez a baleset, ha nem Szepezd alatt ért

KULTURA
HANGSZER-ÉS ZONGORATEREM
BUDAPEST, IX., KÁLVIN-TÉR 7. SZ.

*Nagy raktár az összes vonós és fúvós hangszerekben.
Zongora, pianinó, harmónium a legjobb minőségben.
Gramofonok és lemezújdonságok nagy választékban.*

JAVÍTÁS, HANGOLÁS, CSERE

DELAGE

AZ ELEGÁNS VILÁG AUTÓJA

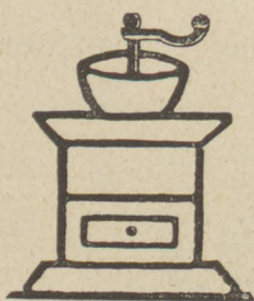
REIMAN

BUDAPEST, V. KER., VÖRÖSMARTY-TÉR 3. SZÁM.

SELYEMHARISNYA-KÜLÖNLEGESSÉGEK a legújabb színekben. KÖTÖTT SPORTKABÁTOK, MELLÉNYEK, PULOWEREK, SWETTEREK stb., vadászat, turisztika, autó és az összes sportágak részére hölgyek, urak és gyermekeknek. GYAPIJHARISNYÁK a legújabb angol divat szerint.

GÁBOR, BUDAPEST, V., DOROTTYA-UCCA 10.

Az összes



praktikus házi-asszonyoknak a valódi Franck-hoz való hajlandósága abbanteli magyarázatát, hogy a valódi „Franck“ a kávédarálóval mint védjegy a legjobb, legízletesebb és a legtartalmasabb kávépótlék!

volna bennünket. De így, amíg a gyógykezelés tartott, gróf Nyáry Gusztávnénak voltunk a vendégei, akinek egy valóságos kis tündérekastélya van Szepezden. A világ legbájosabb, legkedvesebb és legszívélyesebb háziasszonya fáradhatatlan vendégszeretettel dédelgetett itt bennünket, szegény hajótörötteket. Meg kell itt írnom, hogy mikor a „Léda“ egészségesen visszatért és továbbindulhattunk, bevallottuk egymásnak, hogy komolyan kár lett volna, ha Szepezd alatt — nem törik el a kormány.

Felhőtlen, szélcsendes alkonyatkor indulunk el Szepezdről, csak egészen gyenge fuvallom simogatta a vizet s ez segített el bennünket lassacskán Révfülőpig. Ott aztán erősödő széllel találkoztunk, mely kíséronk maradt akkor is, mikor már az éjszaka utólért bennünket. Jóval



Meinl-kávé

Badacsony után virradtránk ott, ahol az egyetlen sziget látható a Balatonon. A kis sziget ormán kápolna áll, fekvése, formája gyönyörű. A gyöngyszínű hajnalban nem is hatott valóságként a sziget, amelynek létezéséről sejtlemem sem volt eddig.

Keszthelyre 8 óra után ér-

keztünk meg, nem fárasztott ki az éjjeli út és partra szállva hamarosan kerítettünk autót, ami kivigyen Hévízre. A Keszthely-hévízi országúton nyolcvan bérautó bonyolítja a



Galderoni és társa
látyszerészek
Budapest, Vörösmarty-tér 1.sz.
(Haas-palota)

forgalmat, egyik a másik után rohan megrakottan a csodatóhoz. Valóban csodató ez a hévízi titokzatos fürdő, a tó mélységét sem ismerik pontosan és eredete is talányos. Nagyon nehéz úszni benne, olyan súlyos, lusta a víz és ahol az ember talajat ér: mintha fekete vattán lépkedne, olyan lágy, puhán kavargó az iszapos fenék. A víz színén szétboruló vízirózsák lágyan himbálják rózsaszínű virágfejükét a fekete hullámok felett.

Keszthelyre visszamentünk ebédelni és kora délután hajóra szálltunk. Indulás előtt Leitpold, az Égisz keszthelyi direktora, egy kis üveg jégbehűtött pezsgőt küldött, jó utat kívánva a Lédára. A jégbehűtött üveg jó kabalának bizonyult, mire üres lett, olyan erős szél kapott el az öbölben, amelyenhez egész utazásunk alatt nem volt szerencsénk. A „Léda“ veszedelmesen oldalt dőlt és olyan gyorsasággal repült, hogy ezt nem is mertük volna feltételezni róla.

Délután négytől éjjel tizenegyig fáradhatatlanul hajszolt bennünket a szél és Földvár alatt valósággal viharrá erősödött. Miután feltételeztük, hogy a partról többen észreveszik vörös és zöld lámpáinkat a sötét vizen s biztosan vár néhány kíváncsi néző a mólón is, elhatároztuk, hogy elegáns kikötést rendezünk. A „Léda“ nyílsebesen fordult be a kikötőbe a móló élénél és teljes gyorsasággal iramlott el az ott pihenő hajók között. Ribizke a hajó orrában állt teljesen megmámorosodva az elegáns kikötés gyönyörétől. Sikerült is neki, mikor a parancsszó elhangzott, olyan elegáns lendülettel kidobni a horgonyt, hogy saját maga is vízbe pottyant utána. Az egész utazás alatt nem fürdött s itt az utolsó pillanatban derült ki, hogy nem is tud úszni. Csak úgy kutyamódra prűszkölt és kapálózott a vízben, mi úgy neveltünk az elegáns kikötés váratlan fordulatán, hogy nem is mentünk a segítségére. Alig tudott visszakecmeregni a hajóra átázott, lucskos ruháiban.

A földvári Klubházban zene szólt, ami lágyan szürenekezett ki az immár lehorgonyzott hajóhoz. Ott ültünk a fedélzeten és hallgattuk a zenét, révbe jutottunk, — vége lett a nyárnak.

Kezet szorítottunk és nagyon szomorúak voltunk mind a hárman . . .

Endrődi Béla.



VADÁSZAT ÉS KUTYASPORT

HÍRES
ÚRVADÁSZOKRÓL

ROVATVEZETŐ

IV.

Idősb Wesselényi Miklós báró.
(1751—1809.)

KERPELYBÉLA LOVAG
(Folytatás)

Ezek a szavak felingerelték Miklós bárót, vére felforrott és lovát megsarkantyúzva, búcsú nélkül száguldott ki a kapun.

— Csak az ősz fürtjeinek bocsájtok meg bályám: — kiáltotta visszafelé.

Máskor Károlyi Sámuel gróf látogatta meg Wesselényit Zsibón és kedve jött átlátogatni Wesselényi Farkashoz is, Drágba. Miklós báró gyors futárt menesztett át, hogy bejelentse jövetelüket. Az öreg úr azonban félremagyarázta Miklós báró figyelmességét és roppant sértve érezte magát: mintha előzetes bejelentés nélkül nem tudta volna illőképen elfogadni a dúsgazdag Károlyit. A bejelentett vendégek a kijelölt estén berobogtak a drága kastély udvarára, de a várúr belső szobáiban maradt és hajdujával üzent ki az uraknak:

— Kenyerem és borom van, ezekkel szívesen szolgállok, de magam nem megyek ily nagy urak közé.

Károlyi ingerülten affért akart provokálni, de Miklós báró ezúttal csodálatosképen nyugodt maradt és miután lecsillapította vendégét, ezt a választ küldte az udvariati-
lan, bántó üzenetre.

— Hallod?! — rivalt a hajdura — Vidd válaszat! Ha más tesz ilyet, bizony légberöpítem kastélyostól... Károlyi gróft az életben soha, de engem még látand gazdád! Egyébként kenyerét, borát költse jókedvvel egymaga, adott Isten nekünk is!

Az árnyékat, mit Wesselényi jellemére hirtelen haragja vetett, jellemének más két nemes vonása, a fántoríthatlan hazaszeretet és rendületlen személyes bátorság szétűzték, mint ködöt a nap sugara.

A férfias bátorság nálunk nem ritka tünemény. Nemzeti büszkeséggel állíthatjuk, hogy történelmünk lapjai telve vannak hősi tettekkel s multunk ezekkel mutatja fel a bátrakat. A bátorság az eredei magyar jellem főtulajdona és mindemellett a sok bátor jellem között kiváló fényben, első helyen áll a két Wesselényi.

Míg a személyes bátorság magánéletüket oly magasztos fényben tünteti fel, addig az áldozatrakész hazaszeretet naggyá emelte őket, mint honpolgárokat. Idősb Wesselényi Miklós kora, a nemzeti tétlenség szomorú korszaka volt és ólomsúllyal nehezedett vágyaira, korának átka. *Pigmaeusok* közt hasztalan emelte volna fejét magasra ő, az egyedüli *Gigas*. De tette érezte magát hivatva és számot vetve nemzete körülményeivel, szomorúan kellett tapasztalnia, mikép hivatalan vendég a magyar ott, hol akkor Európa népei sorsdöntőleg kockáztak. S miért? Mert a magyar nem emelkedett fel nemzetisége önére.

Ezen akart Wesselényi segíteni, mikor megalapította az első színházat. Magasszárnyalású lelke belátta, hogy

a nemzeti önértet fejlesztésére a színjátszás a leghathatósabb eszközök egyike. Itt tanulhatja meg a magyar ismerni és szeretni nyelvét, itt képződhetik és ébredhet hazafias gondolkodásra a tömeg.

Vállalkozásában sok akadállyal kellett megküzdenie, de ezeket legyőzte vasakarata. A megyékből sok fáradtsággal és rábeszéléssel kellett összetoboroznia azt a néhány személyt, kiket később oly jeles színészekké képzett. A későbbi híres művészek: *Kocsi, Ermyi, Láng, Sáska* párok és az eredeti *Jancsó* a zsibói kastély nagytermében



Bumby és legkedvesebb barátjai, a négy komondorkölyök
Straub Lajos felvétele

felállított színpadon fejtették ki első tevékenységüket és néhány év múlva bebizonyították, hogy a magyar is éppúgy képes elsajátítani a civilizáció tényezőit, mint akármely más nemzet.

És érdekes, sőt a maga nemében egyedül álló a nemzeti önértetnek ez a színjátszás útján való fejlesztése, mert *Wesselényi kapcsolatba hozta a színjátszást a vadászattal*. Értette a módját, miként kell a színpaddal szemben még tartózkodó magyarok érdeklődését felcsigáznia,

A Solymos alatti vadaskertjében egy nyitott színpadot építtetett, melyben nyaranta, rendszeren vásár- és ünnepnapokon adtak elő színdarabokat. A szilágymegyeiek és szamosmentiek mind hivatalosak voltak ezekre az előadásokra. Belépődíj nem volt. Különös nézőközönség volt ez, mely kocsin, szekéren, lóháton érkezett és a kocsi-tábor, a hámos- és hátsalovak a vadaskert melletti réten ütöttek tanyát és az itt-ott fellobogó tüzek, párolgó bográcsok mellett úgy festettek, mint valami arabs karaván.

De különösek voltak a darabok is, amik itt színrekerültek: *ritkán hiányzott azokból valamely izgató vadászjelenet*. A darabokat Wesselényi maga írta és rendezte.

Kutyanyíró és Kutyafürdő Intézet
VI., Gróf Zichy Jenő-utca 33. Nagymező utca sarok

Igazg., rendelő főorvos:
RÉTLAKY FERENC

Állatorvosi Rendelő kis állatok részére
Naponta délután 3-tól 6-ig. Telefonszám: 94—39.



Legnagyobb hatása volt például annak a történelmi drámának, amelyikben egy igazi hajtóvadászát játszódtott le a színen. Míg az előadás folyt, Wesselényi meghajlatta a színpad felletti kis szalaserdőt, ő maga a színpad hátulján állott elrejtőzve a díszletek mögött, töltött fegyverrel kezében. És midőn a darabban előírt vadászjelenetnek kellett kifejlődnie, felgördült hirtelen a hátulsó függöny és a nézők előtt állott a többé már nem kasirozott, hanem valóságos vadászjelenet. A színész céloz és az előhajszolt, ijedten rohanó vadkan, szarvas, vagy dāmivad — Wesselényi fegyvere roppan rejtekhelyén, — tűzben esik össze. A közönség persze a színész érdeméül tudta be a mesteri lövést és tomboló tapsviharban tört ki...

Szenvedélyes vadász volt. Vadászatait nagy fényűzéssel rendezte télen, nyáron egyaránt, úgyhogy a nagy vendégség bizony nem egyszer felemésztette a jobbágyok robotját. De, megesezt az is, hogy őszi vetés nélkül maradt az ugar, vagy odakint rohadt a gabona — mert vadásztak az urak Zsibón. Wesselényi megtehetette, tellett miből.

A zsibói őserdőkön kívül legkedvesebb vadászóhelye a Cibleshavas volt, hol 1808-ban Opris János vadászát egy megsebzett medve halálra marcangolt. Wesselényi a halálos szerencsétlenség hírére, azonnal lefuvatta a vadászatot, a havasaljai helyiségekből tíz oláh pópát hozatott fel a havasra és impozáns vallási ceremóniák közt, azon a helyen temettette el vadászlegényét, hol a végzetes baleset történt, sírja fölé pedig vaskeresztet emeltetett. Kitoró indulatossága mellett tehát érzékeny, jószívű ember volt, mit élénken



BLASCHEK CONRAD UDVARI NOI SZABÓ
BUDAPEST, IV., VÁCI-UTCA 25. SZ.

Alapította KIRNER JÓZSEF cs. és kir. udvari szállító 1808. évben.

PIRK JÓZSEF ÖRÖKÖSE
DOTZAUER KÁROLY PUSKAMŰVES
BUDAPEST, IV., KOSSUTH LAJOS-UTCA 17. SZ.
AZ „ORSZÁGOS CASINO“-VAL SZEMBEN

Gyára: VIII., Hunyadi-utca 10. Telefonszám: József 154-15.

Saját gyártmányú kézimunka és külföldi vadászfegyverek, töltények, felszerelések, sport- és halászati cikkek nagy választékban.

Legnagyobb hatása volt például annak a történelmi drámának, amelyikben egy igazi hajtóvadászát játszódtott le a színen. Míg az előadás folyt, Wesselényi meghajlatta a színpad felletti kis szalaserdőt, ő maga a színpad hátulján állott elrejtőzve a díszletek mögött, töltött fegyverrel kezében. És midőn a darabban előírt vadászjelenetnek kellett kifejlődnie, felgördült hirtelen a hátulsó függöny és a nézők előtt állott a többé már nem kasirozott, hanem valóságos vadászjelenet. A színész céloz és az előhajszolt, ijedten rohanó vadkan, szarvas, vagy dāmivad — Wesselényi fegyvere roppan rejtekhelyén, — tűzben esik össze. A közönség persze a színész érdeméül tudta be a mesteri lövést és tomboló tapsviharban tört ki...

bizonyít Opris esete is, mely annyira hatott rá, hogy soha többé a Ciblesre nem ment vadászni.

Lazaro Lazarino egyes vonatlan csőből golyóval kitűnően lőtt. Egyedül Korniss Gáspár gróf közelítette meg ebben a tudományban. Nyeregkápáján állandóan ott függött két hosszú pisztolya — Böszörményi mester remekei Vásárhelyről, — melyekkel úton, útfélen lőtte a száguldó vadat. Halála után ezek a híres pisztolyok Kendeffy Ádám gróf birtokába jutottak és jobb kezekre nem is kerülhettek volna. Idősb Wesselényi Miklós vadászatai fényesek és jól rendezettek voltak, de a háziúr fürgeteges módja és túlzott követelése miatt, az igazi vadászyönyörök korlátozva voltak. Ő maga biztos és bátor lövő lévén, másról is hasonlót követelt. Ha hibás lövést vagy bármely csekély vadászhibát észlelt, az odáig nyájas házigazda „böszült vadkanná fajult” — írja az egykorú feljegyzés — és szerte-hossza nem volt a dérdúrnak.

Wesselényi maga sok lovagias vadászjelenet részese volt. A zsibói kastélyban, a vadászlak falain sok nagyszerű vadászkalandja van megörökítve, melyeket, egy Gál nevű fés'őművész örökített meg, kit Haller István gróf taníttatott külföldi mestereknél és az akkori idők legkerelettebb piktora volt.

VADÁSZKIÁLLÍTÁS. A Széchenyi kiállítással kapcsolatos országos vadászati kiállítást, — melyet a „Hubertus” Országos Vadászati Védegylet rendez — augusztus hó 14-én nyitotta meg a kormányzó úr Ófőméltósága, ki a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozott csécsi Nagy Imre tábornak, a „Hubertus” elnöke és bánáthi Nagy László, a „Hubertus” igazgatója előtt a kiállításról, melynek részletes ismertetésére legközelebbi számunkban visszatérünk.

HELYREIGAZÍTÁS. Legutóbbi számunkba sajtóhiba csúszott be. Baróthy Miklósné nagyszerű foxterrier kanja „Hungarian Hurrah”, melynek kitűnően sikerült fényképét ott mutattuk be, ugyanis nem drótszörű, hanem simaszörű foxterrier.



KÉPÜNKHÖZ. A manapság minálunk is annyira divatba jött kitűnő rendőr- és őrzőkutya fajta, a Dobermannok egyik legjobb reprezentansát mutatjuk be ma t. olvasóinknak. Neve: „Ally von der Spickelalm” (Magyar Ebtörzskönyv 5872. sz.). Született 1924. II. 18. Apja: Artus v. d. Firmhaberau, anyja: Tasso v. Ostersee. Németországban, Augsburgban tenyésztette Franz Xaver Jennwein és onnan importálta berethei Marton Béla földbirtokos, Dán-szentmiklós (Pest m.) ki a gyönyörű állatot kiállította a júniusi nemzetközi ebkiállításán Budapesten és ott 3 első díjat nyert, valamint a székesfőváros plakettjét, mint a kiállítás legjobb Dobermann kanja. Kyl.



SZENT ISTVÁN-DÍJ NAPJA A BUDAPESTI GYEPEN. A Király-díj és a Derby napján is ellepték a tribünöket, de távolról sem olyan szédítő arányokban, mint ezúttal, amikor a hatalmas méretű versenytér szinte szűknek bizonyult annak a tömegnek befogadására, amely Szt. István napján a szó szoros értelmében kiözönlött a versenytérre. Az arisztokrácia és polgári elem elitje, ragyogó nők, pompás toilettjeikben a békeidők szép lóversenynapjait varázsolták ismét elének. Pontban $\frac{1}{4}$ órakor érkezett a versenytérre *Horthy Miklós* kormányzó a családjával, majd néhány perccel később *Izabella* főhercegasszony és *Albrecht* kir. herceg is megjelentek az udvari páholyban. A következőket sikerült feljegyeznünk:

Festetich Tasziló és Schwarzenberg Alajos hercegek, herceg Reale és családja, a budapesti székely diplomáciai testület gróf Karátsonyi Jenő máltai követ kalauzolásával, herceg Lichtenstein János és családja, herceg Odescalchi Béla és neje, Andrássy Géza gróf, Festetich György gróf, gróf Herberstein Henrik és családja, Apponyi Antalné grófné, gróf Széchenyi Viktor, gróf Csáky Károly és felesége, Csekonic Gyula gróf, Harkányi János és Sándor bárók, Batthyányi Elemér és Gábor grófok, Hadik János gróf, Hadik-Barkóczy Endre gróf, Wenckheim Dénes és Ferenc grófok, gróf Szapáry György és családja, Szapáry József gróf, ifj. Erdődy Rudolf gróf, Teleky László gróf, őrgóf Pallavicini György, Prónay György és Gábor bárók, Prónay Sándor, gróf Cziráky László és neje, Cziráky György gróf, Khuen-Héderváry Károly gróf, Semsey Clairette grófné, Károlyi Fruzina grófné, Károlyi István gróf, Kummerskirch Károly gróf, Taxis-Groedel Theodora bárónő, ifj. Bethlen András gróf, Fáy László és felesége, Ghika herceg és neje, Gencsy Béla, Lucenbacher Miklós, Dréher Jenő, Melik András és felesége, Duschenek Antal és Jenő, Mihályi Kálmán, Tiba Béla, Chernel Gusztáv és felesége, Bezerédi Imre és neje, Tóthvárady Asbóth István és neje, Jeszenszky Elemér és Andor feleségeikkel, Sibrik Sándor és neje, Konkoly-Thege Kálmán és neje, Halász Gyula és neje, Egyedi Lajos és neje, báró Skerlec Ivánné, Hatvány Lili bárónő, Jaross Sándor, Kapaich Richárd, Bárdi László, Csernovits Arzén, Bárczy István, Bossányi-Havas Tibor és családja, Schiffer Miksa és családja, Eszterházy Mihály gróf, Lossonczy Gyula és Elemér, Sigray Antal gróf, Borbély György, Gábor és Balázs, báró Schwaben-Durneisz Gyula, Benson Vilmos és családja, Guttmann Henrik báró, Dobrovics Lajos, Wenisch Károly

és neje, Biró Pál és felesége, Mihályffy Ödön, Karátson Antal és neje, Münnich Aladár és neje, Oberschal Viktor és leánya, Szabó Nándi, Kárpáthy Kamilló, Almássy László, Kubinyi György, Krammer Félixné, Kiss Ernő, Herzog András báró, Mándy Pál, Létmányi László, Lipcsey Márton, Őszi Kornél, Szunyogh István, Saly Ervinék, Farkas Aladárék és még sokan mások.

SIÓFOKI CONCOURS mult vasárnap folyt le a siófoki lóversenypályán. Valóságos társadalmi eseményé avatták ezen versenyt azon előkelőségek, akik a nézők soraiban láthatók voltak. A kormányzón és József főhercegen kívül ott voltak: Gróf Eszterházy László, gr. Wenckheim József, gr. Széchenyi Géza, gr. Nádasdy Ferencné, hg. Odescalchi Béla és Miklós, hg. Schwarzenberg Alajos, gr. Erdődy Rudolf, gr. Zichy János és családja, gr. Csekonic Sándorné és leánya Erzsébet, gr. Jankovich-Bésán József, őrgóf Pallavicini György, br. Prónay György és Gábor, gr. Károlyi Viktor, gr. Khuen-Héderváry Károly, gróf Andrássy Géza, gr. Hunyady József és felesége, gróf Cziráky György, br. Jeszenszky Andor és felesége, gróf Bissingen Nándor, gr. Somssich Miklós, gr. Teleki Sándor stb.

A KIRÁLYI MAGYAR AUTOMOBIL-CLUB HEGYI VERSENYE 1925. A Királyi Magyar Automobil-Club 1925 szeptember 27-én, vasárnap a Svábhegyre az Istenhegyi-út - Köllő-utca - Diana-utca - Karthausi-utca - Agancs-út - Fogaskerekű felső végállomás útvonalon gyorsasági hegyversenyt rendez. Az útvonal hossza 5 km, magasságkülönbség start és cél közt 305 m, átlagos emelkedés 6%, legerősebb emelkedés 15%. A versenyben magánosok és cégek, minden nagyságú benzín- vagy benzolüzemű automobillal és motorkerékpárral vehetnek részt. Nevezési határidő: 1925 szeptember hó 14 este 7 óra. Nevezés helye: Királyi Magyar Automobil-Club titkári hivatala, IV., Apponyi-tér 1. Utónevezés határideje: 1925 szeptember 20 este 7 óra, kétszeres nevezési díjjal.

SOVÁNYÍTÓ-TEA

Életmód megváltoztatása nélkül
állandó súlycsökkenés
Egy nagy doboz ára 50.000 kor.
Kapható minden gyógyszerárban
Főraktár:
Szent Péter Gyógyszervegyészeti Laboratórium
Budapest, VI., Felső-erdősor 48. szám

Vadász drogéria Budapest, IV., Ferenciek tere 1.
(Királyi bérpalota) Tel.: József 149-70

Az előkelő közönség kedvenc bevásárlási forrása. Az összes kül- és belföldi illatszer- és kozmetikai különlegességek nagy választékban ☐

HAJSZÁLAKAT hölgyek arcáról, karjáról végleg kirtja POLLÁK SAROLTA

VI., Andrássy-út 38. 1. em. „Miracle” hajeltávolító szer szétküldése utasítással. Szépségápolás, szemölcsirtással. Prospektus.

HÜTTL ZIVADAR porcellángyáros és nagykereskedő. Állandó dísz raktár BUDAPEST, V., DOKOTTYA-LI. 14. porcellán- és üveghészletekből



Értesítjük olvasóinkat, hogy csakis azon leveleket kézbesítjük Yogiradzsanak, melyeket előfizetőink juttatnak hozzánk. Ezen levelekre díjtalanul adunk a lapban rövid jellemzést. A külön levélben írt részletes analízisek költségeire 50,000 kor. csatolását kérjük. A részletes feltételek lapunk előbbi számában olvashatók.

Tudni szeretném: Először írásáról mondok véleményyt. Okos, széles látókörű férfi, ki pillanatok alatt átlátja a dolgok és helyzetek perspektíváját, de a kivitelben nem lankadatlan; a kitarás, szorgalom teljesen hiányzik Önből. Nagy érzéke van a realitások iránt, azonban könnyelmű, túlságosan is kényelemszerető. Megbízhatatlan, kedvétől teszi függővé, hogy mit, hogyan csinál s ezen könnyelműsége a lelkiismeretlenség határáig terjed.

A grafológiáról s lélektani problémákról — hely hiányában — csakis levélben válaszolhatok.

Bárónő: Kifelé élő, külsőségek, formákra adó, a három x-hez közelálló hölgy írása, ki talán soha az életében nem nézte, nem vizsgálta meg önmagát; a saját lelkét. Pedig zaklatott lelki életet él, de mindig másokat okol s nem akarja észrevenni — beképzeltsége miatt — hogy saját magában van a hiba. Elkényeztetett, szeszélyes, nagyravágyó, ideges. Ilyen tulajdonságai mellett, engedjen meg, boldog, szép jövőt nem tudok mondani.

Tilinkó: Romantikus, álmodozó, kedves, szép, fiatal hölgy írása, kibén nagyon sok művészi érzék van. Szereti és erős kapcsolata van a természettel, el tud gyönyörködni, ha a nap tűzrózsája aranycsillagokat záporoz a Balatonra, vagy este a holdfény ezüsthidat von az elcsendesült tó tükörén. — A csatoltan küldött férfi írása egyáltalán nem felel meg a kegyed egyéniségének.

PATHÉ-BABY



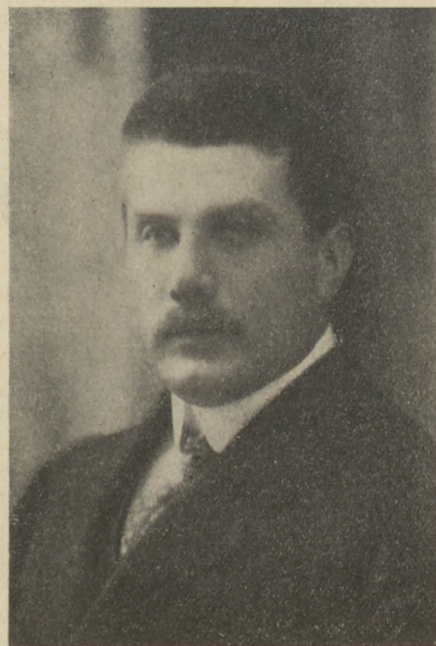
WANAUS
JÓZSEF

fényképészeti cikkek
szaküzlete

Budapest, IV., Sütő-utca 2.
(Deák Ferenc-tér sarok)
Telefon 8—67

D. G. Sátoraljaújhely: A Tibi aláírású sorok írója egy céltudatos, erősen egoista jellemet takar, vitakozó természet, nem tűr maga fölött semmiféle kényszert. Sokszor vannak azonban egész őszinte, igaz ellágyulásai is, azonban ezek nagyon ritkák. A másik írás írója túlfűtött, ideges temperamentumú, hirtelen, meglehetősen könnyelmű, de nagyon jó-érzésű és jóindulatú.

Sárga csikó: Ha külön levélben óhajtják Yogiradzsa jellemzését, úgy kérjük még 50,000 kor. beküldését s akkor mindkét levelüket továbbítjuk. Ellen esetben csupán a lapban közölhetünk rövid analízist.



Dr. Bodor Antal egyetemi magántanár,
a Faluszövetség igazgatója.



SZERKESZTŐI ÜZENETEK:

Lilly. Kettesben kirándulni lehet kellemes, de Önre nézve esetleg nem célszerű. Ha a Váci-utcában látjuk együtt magukat, az nem gyanus, de a budai hegyek között egy párt látni, az álmokönyv szerint, legalább is szerelmet jelent. Igaz, hogy ez nem szegény, de az ilyesminek megvannak a társadalmi formái, amin egy úrilány — sajnos — nem teheti túl magát.

P. E. Abbázia. Ilyesmit nem is kell kérdezni. Nagyon természetes, hogy egy félig-meddig úriasszony sem mehet el egyedül, férfikíséret nélkül, egy bárba. Még fürdőhelyen sem.

B-y. Podmanicky-u. Férjhezmenés és barátszerzés között társadalmilag óriási különbség van. Lényegileg kevesebb. Lehet, hogy utóbbi a praktikusabb, mégis Önnek határozottabban az előbbit ajánljuk, bárha a jövődöbelijét ismernénk arról, hogy éppen Önt elvegye, határozottan lebeszelnénk őt. Ha ló nincs, jó a számár is, ha barát nincs, jó a férj is. Ezzel a felfogással sehogy sem azonosíthatjuk magunkat, mert a szerelemnek és a házasságnak is van etikája, amit azonban hiába magyaráznánk Önnek, tehát inkább ajánljuk, hogy fizessen elő lapunkra!

Br. P. E. Ne váljon el semmiesetre sem. A férjknél gyakori jelenség, hogy másfelé udvarolnak, ez azonban még nem jelenti azt, hogy a feleségüket nem szeretik vagy pláne, hogy ezt csak válással lehetne elintézni. Ne is tegyen semmit, hanem egyszerűen „auslaufen lassen”. Meglássa, rövidesen visszatér magához.

Mara. Egy úrileány csak bizonyos nem használati ajándékokat fogadhat el egy férfitől. Például virágot, cukrot igen, kalapot, pénzt nem — vagy csak ellenszolgáltatás fejében, de akkor már...

Felelős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY.

Szerkesztőség: Budapest, I., Horthy Miklós-út 1. (Tel.: J. 110—88 és J. 58—58.
Kiadóhivatal: Budapest, VI., Aradi-utca 14. (Tel.: 22—87 és 67—90.)
Előfizetési ár: Egész évre 400,000, negyed évre 110,000 kor.
Hornýánszky Viktor R.-T. nyomása, Budapest. Telefon 22—87.



Magyarok az abbáziai „Lidón”

Ács Dusi felvétele



Hasenfeld nővérek a Lidón

Miakich Károly felvétele



Jeney Lászlóné a Lidón
Miakich Károly felvétele

Tarnóczy Tarnowszki Wladimirné
Abbáziában
Tarnóczy felvétele



Abbáziában :
Santelli Italo mint
súlyemelőbajnok

Rózsahegyi Kálmán,
leánya és Baký
József

Ács Dusi felvételei

A Társaság



sasady Tutschner Márta

Halász Vilma felvétele